

JUDITH SHATIN

Aseret HaMakot

Piano/Vocal

3-part choir



## Program Notes: *Aseret HaMakot*

*Aseret HaMakot* is a setting of the verses from the *Book of Exodus* describing the ten plagues visited upon the Egyptians for refusing to free the Jews from bondage. The story of the Exodus is retold in the *Haggadah*, recited on the holiday of Passover. It is a symbolic reminder of the costs of keeping people in bondage, sadly still relevant. *Aseret HaMakot* is a two-part round with discant and accompanied either by solo piano, or in the chamber version for flute, cello and piano. For more information visit [www.judithshatin.com](http://www.judithshatin.com). –JS

The ten plagues are as follows:

1. Dam	Blood
2. Tsfardeiya	Frogs
3. Kinim	Lice
4. Arov	Swarm of flies
5. Dever	Pestilence
6. Sh'chin	Boils
7. Barad	Hail
8. Arbei	Locusts
9. Hosech	Darkness
10. Makat B'chorot	Death of the firstborn son

### Hebrew Transliteration\*

a	as in far
o	as in score
i	as in free
e	as in get
ai	as in high
ei	as in may
ch	as in German Bach
tz	as in meets
y	as in you
z	as in zoo
h	as in Halleluiah
h	Slightly guttural H, though not as strong as Ch

\* Transliteration provided by Israeli choral conductor Pnina Inbar

# Aseret HaMakot

The Ten Plagues

Book of Exodus, from verses 7:14-12:36

Judith Shatin

Spirited  $\text{♩} = 72$

Piano

*f*

5 *f*

VI  
Dam, tzvar - dei - yah, ki - nim, a — rov, — de - ver, sh' chin, ba -

Pno

8

VI  
rad, ar — beh, cho - sech, ma - kat, b' - ho — rot,

Pno

11

VI  
cho - sech, ma - kat, b' ho — rot. Dam, tzfar - dei - yah, ki -

Pno

14

V1  
nim, a\_\_\_rov,\_\_\_ de - ver, sh' - chin, b' - rad, ar\_\_\_beh,

V2  
*f*  
Dam, tzfar - dei - yah, ki - nim, a\_\_\_rov,\_\_\_

Pno

17

V1  
cho - sech, ma - kat, b' ho\_\_\_rot, cho - sech, ma - kat, b'

V2  
de - ver, sh' - chin, ba - rad, ar\_\_\_beh, cho - sech, ma - kat, b'

Pno

20

V1  
ho\_\_\_rot. *mp* Dam, tzfar - dei - yah, ki - nim, a\_\_\_rov,\_\_\_

V2  
ho\_\_\_rot, *mp* cho - sech, ma - kat, b' - ho\_\_\_rot.

Pno  
*mp*

23

V1  
de - ver, sh' - chin, ba - rad, ar\_\_ beh, cho - sech, ma - kat, b' -

V2  
Dam, tzvar-dei - yah, ki - nim a\_\_ rov, de - ver, sh' - chin, ba -

Pno

26

V1  
ho\_\_\_\_ rot, cho - sech ma - kat, b' - ho\_\_\_\_ rot.

V2  
rad, \_\_ ar - beh, cho - sech ma - kat b' - ho\_\_\_\_ rot,

Pno

29

Desc. *p*  
Dam, tzvar-dei - yah, ki - nim, a\_\_ rov, de - ver, sh' - chin, ba -

V1 *p*  
Dam, tzvar-dei - yah, ki - nim, a\_\_ rov, de - ver, sh' - chin, ba -

V2 *p*  
cho - sech, ma - kat, b' - ho\_\_\_\_ rot. Dam, tzvar - dei - yah, ki -

Pno

32

Desc. rad, ar — beh, cho - sech, ma - kat, b' -

V1 rad, ar — beh, cho - sech, ma - kat b' -

V2 nim, a — rov, — de ver, sh' chin, ba

34

Desc. ho — rot, cho - sech, ma - kat, b' - ho rot,

V1 ho — rot, cho - sech, ma - kat, b' - ho — rot,

V2 rat, ar — beh, cho - sech, ma - kat b' - ho — rot,

37

Desc. *f* Dam, tzvar-dei - yah, ki - nim, a — rov, — de - ver, sh' - chin, ba -

V1 *f* Dam, tzvar-dei - yah, ki - nim, a - rov, — de - ver, sh' chin, ba -

V2 *f* cho - sech, ma - kat, b' - ho — rot. Dam, tzvar-dei - yah, ki -

Pno *f*

40

Desc. rad, ar\_\_ beh, cho - sech, ma - kat b' ho \_\_\_\_ rot, cho-sech, ma - kat, b'-

V1 rad, ar\_\_ beh, cho - sech, ma - kat, b' ho \_\_\_\_ rot, cho-sech, ma - kat, b'-

V2 nim a\_\_ rov, de - ver, sh' chin, ba - rat, ar\_\_ beh cho-sech, ma - kat, b'-

Pno

44

Desc. ho rot. *ff* Dam, tzvar dei - yah, ki - nim, a\_\_ rov, de - ver sh' - chin, ba -

V1 ho \_\_\_\_ rot. *ff* Dam, tzvar - dei - yah, ki - nim, a\_\_ rov, de - ver, sh' chin ba -

V2 ho \_\_\_\_ rot. cho - sech, ma - kat b' - ho \_\_\_\_ rot. *ff* Dam, tzvar - dei - yah, ki -

Pno

48

Desc. rad, ar \_\_\_ beh, cho - sech, ma - kat b' ho \_\_\_ rot, cho - sech, ma - kat, b' -

V1 rad, ar \_\_\_ beh, cho - sech, ma - kat b' ho \_\_\_ rot, cho - sech, ma - kat, b' -

V2 nim a \_\_\_ rov, \_\_\_ de - ver, sh' chin, ba - rat, ar \_\_\_ beh, cho - sech, ma - kat, b' -

Pno

52

Desc. ho rot, cho - sech, ma - kat, b' - ho rot.

V1 ho \_\_\_ rot, cho - sech, ma - kat, b' - ho \_\_\_ rot.

V2 ho \_\_\_ rot, cho - sech, ma - kat, b' - ho \_\_\_ rot.

Pno

*rit.*